



VoiceTra

**Traduz o conteúdo falado para uma língua estrangeira!
Atende a 31 idiomas do mundo!**

Tem um outro tamanho?

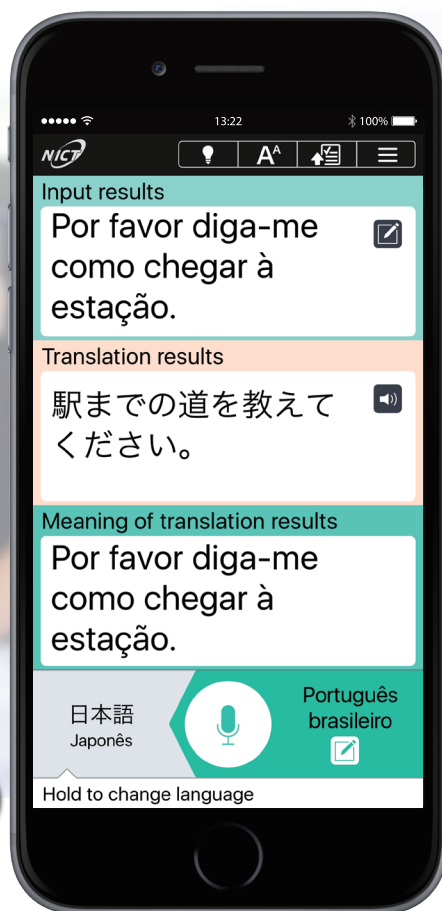
Nas compras

Qual é o horário do próximo trem?

Na estação

Me dê um congro (anago), por favor.

No restaurante de sushi



Ideal para conversações em viagens!

Qual é o horário do check-in?

No hotel

Estou com um pouco de febre.

No hospital

Vamos falar com as pessoas do mundo inteiro com o "VoiceTra"!

O "VoiceTra" é um aplicativo de tradução de voz que traduz a sua fala para uma língua estrangeira. A tela é de fácil visualização e a operação é simples, ainda, pode-se também conferir se o resultado da tradução está correto ou não.

Este aplicativo utiliza a tecnologia do reconhecimento de voz, de tradução, e síntese de voz, que são resultados da pesquisa do Instituto Nacional de Tecnologia da Informação e Comunicações (NICT).



<http://voicetra.nict.go.jp/>

- O logotipo do "Google Play", o "Google Play", e o "Android" são marcas registradas ou marcas registradas comerciais da Google Inc.
- A "Apple", o logotipo da "Apple", o "iPad", o "iPhone" e o "iPod Touch", são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.
- A marca registrada do iPhone está sendo utilizada sob licença da Aiphone Co., Ltd. O "App Store" é uma marca de serviço da Apple Inc.
- "VoiceTra" é uma marca registrada comercial da NICT.
- Os outros nomes de produto, etc. são marcas registradas ou marcas registradas comerciais de suas respectivas empresas.

O aplicativo de tradução de voz "VoiceTra" traduz o que for falado. Tanto o download como o uso são todos gratuitos.*

* Para utilizar este aplicativo é necessária a comunicação de dados através da conexão de Internet.
A taxa de comunicação, nesse caso, será por conta do usuário.

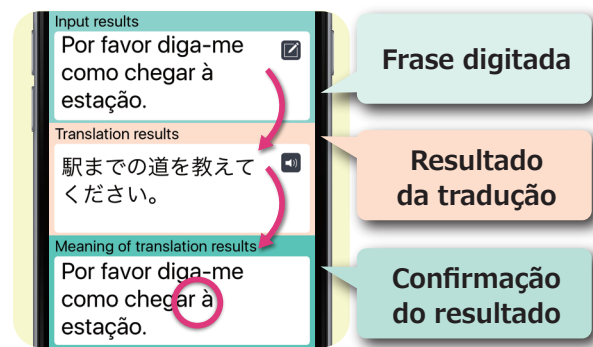
O modo de usar é fácil

Por ser uma tela simples o manuseio também é fácil. É exibido também um guia, para saber imediatamente o modo de uso.



Pode-se verificar se o resultado da tradução está correto

Com função conveniente que exibe o resultado da tradução junto com a tradução para o próprio idioma. É seguro pois pode-se confirmar se a intenção foi transmitida corretamente.



Idiomas que podem ser traduzidos (31 idiomas)

São 31* idiomas que podem ser traduzidos.

- 🗣️ Pode ser introduzido por voz (corresponde a 20 idiomas*)
- 🔊 É emitido por voz (corresponde a 16 idiomas*)

* Incluindo os dialetos chineses e portugueses
** A versão teste contém as marcas ★

🗣️ 🔊 Japonês	🗣️ 🔊 Espanhol	🗣️ 🔊 Taiwanês chinês	🗣️ 🔊 Polonês
🗣️ 🔊 Inglês	🗣️ 🔊 Birmanês	🗣️ 🔊 Dinamarquês	★🗣️ 🔊 Português
🗣️ 🔊 Chinês	🗣️ 🔊 Árabe	🗣️ 🔊 Alemão	🗣️ 🔊 Português (brasileiro)
🗣️ 🔊 Coreano	🗣️ 🔊 Italiano	★🗣️ 🔊 Turco	★🗣️ 🔊 Malaio
🗣️ 🔊 Tailandês	🗣️ 🔊 Urdu	🗣️ 🔊 Nepali	🗣️ 🔊 Mongol
★🗣️ 🔊 Francês	★🗣️ 🔊 Holandês	★🗣️ 🔊 Húngaro	🗣️ 🔊 Laosiano
🗣️ 🔊 Indonésio	🗣️ 🔊 Khmer	★🗣️ 🔊 Hindi	🗣️ 🔊 Russo
🗣️ 🔊 Vietnamita	🗣️ 🔊 Cingalês	🗣️ 🔊 Filipino	

★O que seria versão teste

As instituições de pesquisas estrangeiras que fazem as pesquisas conjuntas com o NICT desenvolveram e estão operando o servidor. Por ser uma operação com o objetivo de experiências demonstrativas de pesquisas conjuntas, dependendo do ambiente de comunicação e da situação de manutenção do servidor, há casos em que poderá levar um tempo na tradução ou que o serviço pode ser interrompido por um longo tempo.

Itens importantes

- © Para utilizar este aplicativo é necessária a comunicação de dados através da conexão de Internet. A taxa de comunicação, nesse caso, será por conta do usuário.
- © É possível ser utilizado também em LAN sem fio ou em conexões com fio. Cuidado. No caso de utilizar em roaming no exterior, a taxa de comunicação poderá ficar cara.
- © A entrada de voz, texto e seu resultado da tradução, como também o perfil do usuário e as informações de posição (doravante chamados de "dados do usuário"), serão registrados no servidor do NICT. Conforme os Termos de Serviço da VoiceTra com o NICT, os dados do usuário podem ser utilizados com a finalidade de melhorias da tecnologia de tradução de voz, portanto, não insira informações confidenciais para terceiros.
- © Independentemente de estar ou não definido nos Termos e Condições de VoiceTra, o NICT não assume qualquer responsabilidade mesmo que haja qualquer dano ao usuário pelo uso do VoiceTra. O NICT não garante que o uso de VoiceTra esteja legalizado em todos os países e regiões, incluindo o Japão.
- © O serviço poderá ser interrompido a qualquer momento para manutenção, etc.
- © Este aplicativo não supõe o uso para finalidades além do âmbito de uso pessoal, como uso comercial, etc. As consultas e outros sobre o uso comercial da tecnologia, entre em contato com a NICT.

Como obter o aplicativo

Busque no App Store ou no Google play como "VoiceTra". No entanto, para fazer o download e a instalação, será necessário o AppleID no App Store, ou a conta do Google no Google Play.

Modelos compatíveis (em junho de 2016 atual)

iOS Modelos : iPhone4 ou posterior, iPad2 ou posterior
iPod touch (5G) ou posterior
O S : iOS7.0 ou posterior
Android O S : 4.1 ou posterior

Informações

Equipe de Suporte VoiceTra
voicetra-support@khn.nict.go.jp

Cod. Postal 619-0289
Kyoto-fu Soraku-gun Seika-cho Hikaridai 3-5
Instituto Nacional de Tecnologia da Informação e Comunicações
Centro de Promoção do Desenvolvimento de Pesquisa de Tradução Avançada

